

Postal address 2 rue André Pascal, F-75775 Paris Cedex 16 Office address 2/4 rue Louis David, F-75016 Paris Tel. 33 (0)1 45 24 97 11 Fax 33 (0)1 45 24 13 22

Notification de la Turquie Notification from Turkey 21/12/2012

DÉFAUT SUR DES LICENCES CEMT DEFECT ON ECMT LICENCES

As informed by the Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communications of **Turkey**, printing defects have been detected in licences printed for 2013.

Therefore, Turkish licences may bear the same defects as represented in the below samples.

These licences have already been attributed to the hauliers and will be used as at 1 January 2013.

Please notify your control authorities accordingly and ask for their understanding during border checks





Texte rédige dans les deux langues officielles de la CEMT (1) Text in the two official languages of the ECMT (1)

CONFÉRENCE EUROPÉENNE **DES MINISTRES DES TRANSPORTS** Secrétariat **EUROPEAN CONFERENCE** OF MINISTERS OF TRANSPORT Secretariat

CODE DU PAYS OUI DELIVRE L'AUTORISATION : CODE OF THE COUNTRY ISSUING THE LICENCE: Désignation de l'autorité ou de l'organisme compétent Designation of the competent Organisation or Authority

AUTORISATION CEMT/ECMT LICENCE 2013 TR N° 03598

relative au transport de marchandises effectué à titre professionnel par vole routière entre les pays Membres 2 de la Conférence Européenne des Ministres des Transports.

for road haulage between the Member countries of the European Conference of Ministers of Transport 2.

OMSAN LOJISTIK A.Ş. Tugay Yolu No:10 Cevizli Maltepe Istanbul



est autorisé/this licence entitles :

- à transporter à titre professionnel des marchandises entre des points de chargement et de déchargement situés dans des pays Membres différents de la Conférence Européenne des Ministres des Transports, au moyen d'un véhicule isolé ou d'un ensemble de véhicules couplés
- to curry goods by road for hire or reward between loading and unloading points situated in two different Member countries of the European Conference of Ministers of Transport, in a single vehicle or a combination of vahicles :
- ainsi qu'à faire circuler ce ou ces véhicules à vide sur tous les territoires des pays Membres;
- and to operate this or these vehicle(s) unladen throughout the territory of the Member countries;



La présente autorisation est valable/This licence is valid

01 Ocak 2013 31 Aralik 2013

du/from ! au/to+

01 Jan 2013 31 Dec 2013 ANKARA

le/on the 01 Ocak 20 13. Fait a/Issued at

- 1. Les pays Membres ayant une ou plusieurs autres langues officielles pourront fournir la ou les traductions nécessaires des pages 1 et 2.4 leurs
- Hausporteans.

 Member countries having one or more other official irremages will be and so provide fluor headers will the irremalization of pages I and 2 or required.

 2. Altanie (AL), Alemagna (D), Armeisia (ARM), Autriche (A), Aemtaniqua (AZ), Selarus (EY), Behavine (B), Source-Horengo (RH), Bustaire (BC), Coote (HR), Hausenani (DO, Sepagna (E), Estatrie (ES), Federace (FF), France (F), Coope (GF), Coope (GF), Houghe (H), Italian (BC), Lettorie (LV), Lockmenneiro (FD, Littorie (LT), Littorie (LT), Institution (MX), Maile (M), Maskavir (MID), Marmengro (MNE), Norvoge (N), Pay-Bio (NL), Pologoe (PL), Portuga (F), Reputitions Sevagna (SK), Reputitione Tebesar (LZ), Resmantie (RQ), Federation (GR), Norvoge (N), Pay-Bio (NL), Evolution (RS), Sologoe (SL), Sologoe (SL), Reputitione Tebesar (RK), Ultratice (LQ), Federation (RC), Reputition (RC), Sologoe (GF), Reputition (RC), Sologoe (GF), Reputition (RC), Sologoe (GF), Reputition (RC), Reputition (

En chiffres arabes (mois en toutes lettres) / Arabic (gures (month to be written in letters and in full).
 Signature et caches de l'organisme qui défine l'autorisation.
 Signature and stong of the Organisation er Authority issuing the Manne.



Texte rédigé dans les deux langues officielles de la CEMT (1) Text in the two official languages of the ECMT (1)

CONFÉRENCE EUROPÉENNE **DES MINISTRES DES TRANSPORTS** Secrétariet **EUROPEAN CONFERENCE** OF MINISTERS OF TRANSPORT Secretariat

CODE DU PAYS DUI DELIVRE L'AUTORISATION : CODE OF THE COUNTRY ISSUING THE LICENCE: Désignation de l'autorité ou de l'organisme compétent Designation of the competent Organisation or Authority

AUTORISATION CEMT/ECMT LICENCE 2013 TR N° 03599

relative au transport de marchandises effectué à titre professionnel par vole routière entre les pays Membres? de la Conférence Européenne des Ministres des Transports.

for road haulage between the Member countries of the European Conference of Ministers of Transport 2.

TRANSSAN TAŞIMACILIK MAK SAN VE TIC.A.Ş. Barbaros Bulvan Bahar Sok No 2 D.10 Balmumcu Beşiktaş İstanbul



est autorisé/this licence entitles :

- à transporter à titre professionnel des marchandises entre des points de chargement et de déchargement situés dans des pays Membres différents de la Conférence Européenne des Ministres des Transports, au moyen d'un véhicule isolé ou d'un ensemble de véhicules couplés
- to curry goods by road for hire or reward between loading and unloading points situated in two different Member countries of the European Conference of Ministers of Transport, in a single vehicle or a combination of vehicles :
- ainsi qu'à faire circuler ce ou ces véhicules à vide sur tous les territoires des pays Membres ; and to operate this or these vehicle(s) unladen throughout the territory of the Member countries;



La présente autorisation est valable/This licence is valid

01 Ocak 2013 du/from⁴

au/to* 01 Jan 2013

31 Dec 2013

le'on the 01 Ocak 2. ANKARA Fall A/Issued at

31 Aralık 2013

1. Les pays Membres ayant une ou phateurs autres largues officielles pourront fournir la sur les triubictions nécessaires des pages 1 et 2 à leurs transporteurs.

Mamoer countries being one or more official lane ages will be able to provide their localizatives the frontiational of pages 1 and 2 as required.

Advante (A1), Alternapies (D), America (ARAS), Autricine (A), Americanian (A2), Belianus (BY), Belgique (B), Boorte-Herrapovine (BHO, Busquire (BC), Cruate (HX), Danomark (DS), Expanse (E), Estimate (F), Findante (F), Findante (F), Colonia (GC), Cruce (GR), Hangise (HX), Indiante (HX), Indiante (HX), Indiante (HX), Indiante (HX), Lecturement (HX), Unumer (HX), Lacromosom (L), Exp. Make doing (MX), Make (M), Moldania (MD), Moreoving (MI), Indiante (HX), Indiante (HX), Polyage (PL), Polyage (PL), Polyage (PL), Polyage (PL), Polyage (PL), Polyage (PL), Polyage (RX), Republic (LX), America (RX), Indiante (RX), India

En chiffres arabes (mois en toutes lettres)? Analic figures (month to be written in letters and in full).
 Signature et cachet de l'organisme qui défine l'autorisation.

Signature and stamp of the Organisation or Authority issuing the licence.



Texte rédigé dans les deux langues officielles de la CEMT (1) Text in the two official languages of the ECMT (1)

CONFÉRENCE EUROPÉENNE **DES MINISTRES DES TRANSPORTS EUROPEAN CONFERENCE** OF MINISTERS OF TRANSPORT

CODE DU PAYS QUI DÉLIVRE L'AUTORISATION : CODE OF THE COUNTRY ISSUING THE LICENCE:

Désignation de l'autorité ou de l'organisme compétent Designation of the competent Organisation or Authority

AUTORISATION CEMT/ECMT LICENCE 2013 TR N° 03600

relative au transport de marchandises effectué à titre professionnel par voie routière entre les pays Membres à de la Conférence Européenne des Ministres des Transports.

for road haulage between the Member countries of the European Conference of Ministers of Transport 2,

BARSAN GLOBAL LOJISTIK VE GÜMRÜK MÜŞAVİRLİĞİ ANONIM ŞİRKETİ Gürsel Mah, Silahtar Cad, No:21 Kağıthane İstanbul



est autorisé/this licence entitles :

- à transporter à titre professionnel des marchandises entre des points de chargement et de déchargement situés dans des pays Membres différents de la Conférence Européenne des Ministres des Transports, au moyen d'un véhicule isolé ou d'un ensemble de véhicules couplés
- to carry goods by road for hire or reward between loading and unloading points situated in two different Member countries of the European Conference of Ministers of Transport, in a single vehicle or a combination of vehicles;
- ainsi qu'à faire circuler ce ou ces véhicules à vide sur tous les territoires des pays Membres ;
- and to operate this or these vehicle(s) unladen throughout the territory of the Member countries;



La présente autorisation est valable/This licence is valid-

91 Ocak 2013

31 Aralık 2013

du/from+ 01 Jan 2013

31 Dec 2013

Fait a/Issued of

ANKARA

le/on the 01 Ocak 2013

- 1. Les pays Membres ayant une ou plusieurs autres jangues officielles pourront fournir la outes traductions nécessaires des Jüges 1 et 2 à leurs
- Hamber countries having one or more other official languages will be sole to provide their handers with the translation(a) of pages F and 2 as required.

 Absume (A1), Alermanne (D), Annetrie (ARM), Autorities (A), Australian (A2), Bitarus (B1), Edgagge (B), Basses Berzegovine (B1), Bulgarie (BC),
 Crastie (HR), Burremark (DK), Espagne (E), Estorie (EST), Finlande (HN), France (F), Géorge (GF), Gréen (GK), Hongrie (H), Interde (IK), Haile (N),
 Lattorie (LV), Electronslein (FU), Unumie (LT), Lucenthoung (L), ERY Macedonie (MK), Main (N), Montanie (MD), Montanieger (MNE), Norwege (N).

Lettonie (LV), Eschsenstein (L), Ultramie (LT), Lucembourg (L), ERI Macedonie (MC), Melitanie (MD), Monteriegeo (MNE), Norwege (VI), Paps-Bas (NE), Pologue (PL), Perbagal (P), Republique Stemper (EK), Republique Teloque (TA), Electric (RC), Federation de Russie (RC), Reyalme-Uni (LV), Sorbie (SKB), Sorbie (SCI), Sorbie (SCI), Electric (RC), Electric

Nom ou raisum sociale et adresse complète du transporteur Name or business nome and full address of the haulier.

En chilfres arabes (mots en toutes lettres) / Arabic Squres (month to be written in letters and in full).
 Signature et cachet de l'organitane qui differe l'autorisation.

Signature and stamp of the Organisation or Authority Issuing the licence



Texte rédigé dans les deux langues officielles de la CEMT (1) Text in the two official languages of the ECMT (1)

CONFÉRENCE EUROPÉENNE **DES MINISTRES DES TRANSPORTS** Secrétariat **EUROPEAN CONFERENCE** OF MINISTERS OF TRANSPORT

CODE DU PAYS QUI DÉLIVRE L'AUTORISATION : CODE OF THE COUNTRY ISSUING THE LICENCE:

Désignation de l'autorité ou de l'organisme compétent Designation of the competent Organisation or Authority

AUTORISATION CEMT/ECMT LICENCE 2013 TR N° 03601

relative au transport de marchandises effectué à titre professionnel par voie routière entre les pays Membres? de la Conférence Européenne des Ministres des Transports.

for road haulage between the Member countries of the European Conference of Ministers of Transport 2,

S ARAS TURTIC AŞ Çakmaklı Mah Hadımköy Ye¹- No:93 Büyükçekmece Istanbul



est autorisé/this licence entitles :

- à transporter à titre professionnel des marchandises entre des points de chargement et de déchargement situés dans des pays Membres différents de la Conférence Européenne des Ministres des Transports, au moyen d'un véhicule isolé ou d'un ensemble de véhicules couplés
- to carry goods by road for hire or reward between loading and unloading points situated in two different Member countries of the European Conference of Ministers of Transport, in a single vehicle or a combination of vehicles;
- ainsi qu'à faire circuler ce ou ces véhicules à vide sur tous les territoires des pays Membres ;
- and to operate this or these vehicle(s) unladen throughout the territory of the Member countries;



La présente autorisation est valable/This licence is valid-

01 Ocak 2013 31 Aralık 2013 du/from+

01 Jan 2013

31 Dec 2013

ANKARA le/on the 01 Ocak 20 3 Fait A/Issued of

- 1. Les pays Membres ayant une ou plusieurs autres langues officielles pourront fournir la ou les traductions nécessaires des pages 1 et 2.4 leurs
- Member countries Autring one or more other official languages will be able to provide their hundres with the translation(s) of pages F and 2 as repaired.

 Alteria (A1), Alternative (D), Arménie (ARA), Autriche (A), Americaidan (AZI, Belanta (BI), Seatone (B), Bossone-Herzégovine (Belt), Bulgarle (BC),

 Create (HE), Bunewark (DK), Estamo (E), Estamo (FST), Enlande (FIN), France (F), Géorgie (GE), Gritor (GR), Hongrie (H), Intande (FRI), Hole (I),

 Lestonie (LV), Liectheration (FI), Littuatie (LT), Lucembraug (L), EXY Macricione (MK), Malle (M), Moldarde (MI), Montenégoo (MNE), Norvèse (N).

Lettonie (LV), Liechterstein (EL), Uthanie (LT), Liechterstein (EL), Uthanie (LT), Liechterstein (EL), Liechterstein (EL), Liechterstein (EL), Robertstein (

Nom ou raison sociale et adresse complète du transporteur. Name er business name and full address of the haulier.

En chillines anabes (mods en loutes lettres) / Arubic (gazes (month to be written in letters and in full).
 Signature et cachet de l'organisme qui nétivee l'autorisation.

Signature and stamp of the Organisation or Authority issuing the license